

❧ **MOURNER'S KADDISH** ❧

IN THE PRESENCE OF A MINYAN, MOURNERS RECITE THE MOURNER'S KADDISH.

MOURNER:

YISGADAL v'yiskadash **יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ**
sh'mayh rabo. **שְׁמֵהּ רַבָּא.**

May His great Name grow exalted and sanctified

CONGREGATION RESPONDS: Omayn – אָמֵן

B'ol'mo di v'ro chir-usayh. **בְּעֹלְמָא דִּי בְּרָא כְרְעוּתָהּ.**
in the world that He created as He willed.

V'yamlich malchusayh, **וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ,**
May He give reign to His kingship

b'cha-yaychôn uvyômaychôn **בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן**
in your lifetimes and in your days

uvcha-yay d'chol bays yisro-ayl, **וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,**
and in the lifetimes of the entire Family of Israel,

ba-agolo u-vizman koriv. **בְּעֶגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב.**
swiftly and soon.

V'imru: Omayn. **וְאָמְרוּ: אָמֵן.**

Now respond: Amen.

CONGREGATION RESPONDS:

Omayn. Y'hay sh'mayh rabo m'vorach **אָמֵן. יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ**
l'olam ul-ol'may ol'ma-yo. **לְעֵלָם וּלְעֵלְמֵי עֵלְמֵיָא.**

Amen. May His great Name be blessed forever and ever.

MOURNER CONTINUES:

Y'hay sh'mayh rabo m'vorach **יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ**
l'olam ul-ol'may ol'ma-yo, **לְעֵלָם וּלְעֵלְמֵי עֵלְמֵיָא,**
May His great Name be blessed forever and ever;

yisborach v'yishtabach v'yispo-ar **יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִסְפְּדָר**

v'yisrōmam v'yisnasay **וְיִתְרֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא**
blessed, praised, glorified, exalted, extolled,

v'yis-hador v'yis-ale v'yis-halol **וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל**
mighty, upraised, and lauded

sh'mayh d'kudsho b'rich hu **שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְרִיךְ הוּא**
be the Name of the Holy One, Blessed is He,

B'rich hu. CONGREGATION RESPONDS: *Blessed is He.* בְּרִיךְ הוּא.

°l'aylo min kol MOURNER CONTINUES: *beyond any* לְעֵלָא מִן כָּל

FROM ROSH HASHANAH TO YOM KIPPUR SUBSTITUTE:
°l'aylo l'aylo mikol *exceedingly beyond any* לְעֵלָא לְעֵלָא מִכָּל

birchoso v'shiroso *blessing and song,* בְּרִכְתָּא וְשִׁירָתָא
tushb'choso v'nechemoso, *praise and consolation* תְּשׁוּבָתָא וְנַחֲמָתָא,
da-amiron b'ol'mo. *that are uttered in the world.* דְּאָמִירֵן בְּעֵלְמָא.
V'imru: Omayn. *Now respond: Amen.* וְאָמְרוּ: אָמֵן.

CONGREGATION RESPONDS: Omayn – אָמֵן
Y'hay sh'lomo rabo min sh'mayo, *May there be abundant peace from Heaven,* יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא,
v'cha-yim olaynu v'al kol yisro-ayl. *and life, upon us and upon all Israel.* וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל.
V'imru: Omayn: *Now respond: Amen.* וְאָמְרוּ: אָמֵן.

CONGREGATION RESPONDS: Omayn – אָמֵן
MOURNER BOW, THEN TAKES THREE STEPS BACK, BOWS LEFT AND SAYS:
Ö-se sholōm bimirōmov *He Who makes peace in His heights,* עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִירוֹמָיו,
MOURNER BOWS RIGHT AND SAYS:
hu ya-a-se sholōm olaynu *may He make peace upon us,* הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ,

MOURNER BOWS FORWARD AND SAYS:
v'al kol yisro-ayl. V'imru: Omayn. *and upon all Israel. Now respond: Amen.* וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ: אָמֵן.

CONGREGATION RESPONDS: Omayn – אָמֵן
MOURNER REMAINS IN PLACE FOR A FEW MOMENTS, THEN TAKES THREE STEPS FORWARD.